



# INFO

5 / 2012 17.12.2012

Amtliche Mitteilung

## KORRIDORUNTERSUCHUNG OSTUMFAHRUNG LINZ

**LIEBE LUFTENBERGERINNEN!  
LIEBE LUFTENBERGER!**

Wie ich schon in der letzten Ausgabe berichtet habe, wird derzeit vom Land OÖ eine intensive Suche nach einem Korridor für eine hochrangige Straßenverbindung von der A7 zur A1 durchgeführt. Die Trassenführung dieser hochrangigen Straßenverbindung hat sicher auch große Bedeutung für die zukünftige Entwicklung unserer Gemeinde. Im Rahmen der letzten Informationsveranstaltung wurden den Gemeindevertretern dabei die neuesten Planungsschritte erläutert.



Für unsere Gemeinde besonders interessant sind dabei die möglichen Verknüpfungspunkte der Ostumfahrung Linz mit der B3 sowie die Festlegung von Flächen, welche wegen zu dichter Verbauung etc. nur mehr mittels Tunnelvarianten in Frage kommen.

Als mögliche Anbindungspunkte mit der B3 kommen dabei in Frage: Anbindungspunkt im Bereich des Gewerbegebietes in Steyregg, in Pulgarn, im Bereich Steining (Fischerweg) und Bereich unmittelbar östlich des Donaukraftwerkes Abwinden. Alle anderen Bereiche kommen wegen ungeeigneter Topografie, zu dichter Bebauung bzw. zu wenig Abstand sowie natur- und wasserschutzrechtlichen Gründen nicht in Betracht.

Was die Trassenführung betrifft, scheint, wie ich in der letzten Ausgabe gefordert habe, „die Latte für Luftenberg so hoch zu liegen“, dass in unserem Gemeindegebiet die Ostum-

fahrung nur in Form einer Tunnelvariante realisiert werden könnte. Unser Gemeindegebiet ist nämlich de facto fast zur Gänze als Gebiet für Tunnelvarianten eingezeichnet. Damit wären die Befürchtungen der möglichen Zerschneidung unseres Gebietes vorerst einmal ausgeräumt.

Wenn Sie, geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, nähere Informationen über den derzeitigen Planungsstand haben wollen, dann können Sie auf der Landeshomepage unter folgendem Link die entsprechenden Unterlagen einsehen.

[http://www.land-oberoesterreich.gv.at/cps/rde/xchg/ooe/hs.xml/stras-senprojekte\\_DEU\\_HTML.htm](http://www.land-oberoesterreich.gv.at/cps/rde/xchg/ooe/hs.xml/stras-senprojekte_DEU_HTML.htm)

Mit den besten Wünschen für die bevorstehenden Feiertage sowie zum Jahreswechsel verbleibe ich

Ihr Bürgermeister

Karl Buchberger, Bürgermeister



**Marktgemeindeamt**

Europaweg 1  
A-4225 Luftenberg an der Donau, Bez.Perg, OÖ  
Telefon 0 72 37 / 22 31 - 0  
Fax 0 72 37/ 22 31 - 9  
E-Mail: [marktgemeindeamt@luftenberg.ooe.gv.at](mailto:marktgemeindeamt@luftenberg.ooe.gv.at)  
[www.luftenberg.at](http://www.luftenberg.at)

**Das Gemeindeamt informiert 2 – 3**

**Familie, Kinder,  
Jugend und Umwelt 4 – 6**

**Interessant & wissenswert 7 – 8**

**Trinkwasserbefund 9**

**Müllplaner 10**

**Was ist los? 11 – 12**

## Kein Dienstbetrieb am Heiligen Abend und am Silvestertag!

Wir weisen darauf hin, dass unser Marktgemeindeamt am Montag, den 24.12.2012 sowie am Montag, den 31.12.2012 geschlossen bleibt.

An diesen Tagen findet daher kein Parteienverkehr statt.

Allfällige Störungen an der Wasserversorgung, Schäden am Straßennetz etc. melden Sie bitte unserem Vorarbeiter,

Herrn Thomas Engel,  
Tel. 0699 / 100 77 100.

Wir ersuchen Sie um Kenntnisnahme und bedanken uns für Ihr Verständnis.

## Nachtragsvoranschlag für das Finanzjahr 2012

Der Nachtragsvoranschlag für das Finanzjahr 2012 konnte mit einem Budget in Höhe von € 6.530.000,--ausgeglichen erstellt werden.

Der außerordentliche Haushalt, in dem die Bauvorhaben und größeren Investitionen der Marktgemeinde Luftenberg an der Donau abgewickelt werden, weist folgende Summen auf:

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Gesamteinnahmen: | € 925.400,--   |
| Gesamtausgaben:  | € 1.549.300,-- |
| Fehlbetrag:      | € 623.900,--   |

Der ausgewiesene Fehlbetrag muss in den Folgejahren durch Landes- und Bundeszuschüsse sowie durch Transferzahlungen aus dem ordentlichen Haushalt abgedeckt werden.

## Gemeinderatssitzungen 2013

Donnerstag, 07.02.2013  
Donnerstag, 18.04.2013  
Donnerstag, 04.07.2013

Sommerpause

Donnerstag, 19.09.2013  
Donnerstag, 07.11.2013  
Donnerstag, 12.12.2013

Die Sitzungen beginnen jeweils um 19:00 Uhr im Sitzungssaal des Marktgemeindeamtes.

Änderungen vorbehalten!

## Christbaum – Entsorgung

Auch diesmal bieten wir unseren Bürgerinnen und Bürgern wieder die Möglichkeit zur kostenlosen Entsorgung der ausgedienten Christbäume.

Falls Sie diesen Service nutzen wollen, dann bringen Sie ihren **vollständig abgeräumten**, von jeglichem Schmuck (Lametta, Engelshaar, Christbaumhakerl etc.) befreiten Christbaum **bis spätestens am Dienstag, 8. Jänner 2013 zu einer unserer Altstoff-Sammelinseln** (d.s. jene Plätze, wo sich die Container für Altglas, Altpapier und Metallverpackungen etc. befinden).

**Die Abfuhr erfolgt am Mittwoch, den 9. Jänner 2013 ab 07:00 Uhr früh.**

**Bitte nach dem 8. Jänner 2013 keine Christbäume mehr bei den Altstoffsammelinseln deponieren!!!**

## Danke für den schönen Christbaum

Der Christbaum, der heuer unseren Europaplatz schmückt und die Herzen von Jung und Alt erfreut, wurde von Familie Pargfrieder (Gernbauer), Pürach 16, Luftenberg an der Donau, gespendet.

Herzlichen Dank!



*Der Bürgermeister,  
die Funktionäre und  
die Bediensteten  
der  
Marktgemeinde  
Luftenberg an der  
Donau wünschen allen  
Gemeindebürgerinnen  
und Gemeindebürgern  
gesegnete  
Weihnachten und ein  
Prosit Neujahr.*

# Volksbefragung 2013: Ihr persönliches Mitspracherecht am Sonntag, den 20. Jänner 2013

Liebe Luftenberg, liebe Luftenbergerinnen!

Sie haben sicher aus den Medien erfahren, dass Sie (nur!) am **20. Jänner 2013** die Möglichkeit haben, Ihre persönliche Meinung im Rahmen einer Volksbefragung kund zu tun.

Die Fragestellung auf Ihrem Stimmzettel, den Sie am 20. Jänner 2013 vor Ort erhalten, lautet:

a) Sind Sie für die Einführung eines Berufsheeres und eines bezahlten freiwilligen Sozialjahres

oder

b) sind Sie für die Beibehaltung der allgemeinen Wehrpflicht und des Zivildienstes?

Sie geben Ihre Meinung an, indem Sie am Stimmzettel ein Kreuz in dem nebenstehenden Kreis der jeweiligen Aussage **a) oder b)** machen.

An der Volksbefragung teilnehmen können alle **österreichischen StaatsbürgerInnen**, die spätestens am 20. Jänner 2013 (dh. am Tag der Volksbefragung) 16 Jahre alt werden und

ihren Hauptwohnsitz in Österreich gemeldet haben. Zudem besteht auch für **AuslandsösterreicherInnen**, die den Hauptwohnsitz im Ausland gemeldet haben, jedoch in der Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde eingetragen sind, ein Stimmrecht.

In Luftenberg an der Donau haben Sie die Möglichkeit persönlich an diesem Tag in ihrem Wahllokal während der Zeit von **08:00 Uhr bis 13:00 Uhr** an der Befragung teilzunehmen.

**Wahlsprenkel:**

Um einen halbwegs zügigen Wahlablauf zu gewährleisten, wurde unser Gemeindegebiet nunmehr in **3 Wahlsprenkel** eingeteilt, und zwar:

| Wahlsprenkel  | Wahllokal mit Adresse             |
|---|-----------------------------------|
| 1 – Luftenberg, Statzing                                  | AULA der Hauptschule, Europaweg 4 |
| 2 – Abwinden, Steining                                    | AULA der Volksschule, Europaweg 3 |
| 3 – Knierübl, Pürach, Forst, Gröbetsweg, Kutzenberg, Weih | Mehrzwecksaal II, Florianiweg 7   |

**ACHTUNG: Die Wahlsprenkel 3 Knierübl und 4 Kutzenberg wurden aus verwaltungsökonomischen Gründen**

**zusammengelegt. Das Wahllokal für den neuen Sprengel wird künftig der Mehrzwecksaal II sein.**

Ist Ihnen eine persönliche Stimmabgabe im Wahllokal nicht möglich, so steht es Ihnen frei, Ihre Meinung mittels Briefwahl oder vor einer „fliegenden Wahlbehörde“ abzugeben. Achtung jedoch: Für eine **Briefwahl** benötigen Sie eine Stimmkarte, die Sie am Gemeindeamt/ Wahlbehörde rechtzeitig beantragen müssen. Für die Stimmabgabe bei einer **„fliegende Wahlbehörde“** benötigen Sie ebenfalls vorweg einen schriftlichen Antrag, dass Ihnen der Stimmzettel von Amts wegen zugestellt wird.

Bitte bringen Sie zur Stimmabgabe/ Beantragung einer Briefwahl/ Beantragung zur Stimmabgabe in einer „fliegenden Wahlbehörde“ Ihren **amtlichen Lichtbildausweis** mit!

Weitere Informationen zur Volksbefragung finden Sie auf der Homepage des Bundesministeriums unter: [http://www.bmi.gv.at/cms/BMI\\_wahlen/volksbefragung/Volksbefrag2013.aspx](http://www.bmi.gv.at/cms/BMI_wahlen/volksbefragung/Volksbefrag2013.aspx)

## Bauverhandlungstermine 1. Halbjahr 2013

Die Termine für die Bauverhandlungen 2013 entnehmen Sie bitte der Homepage: [www.luftenberg.at](http://www.luftenberg.at)

An diesen Tagen steht der amtliche Bausachverständige für Beratungen und Auskünfte unentgeltlich zur Verfügung. Sollten Sie eine Beratung in Anspruch nehmen wollen, vereinbaren Sie bitte mit dem zuständigen Sachbearbeiter Friedrich Enengl (Tel. 07237/2231/21) einen Termin.

Bauansuchen, die nicht nach dem vereinfachten Bauverfahren abzu-

handeln sind, können nur dann verhandelt werden, wenn Sie vom Bausachverständigen mindestens 3 Wochen vor dem Bauverhandlungstermin vorgeprüft werden konnten.

Aber auch beim sogenannten vereinfachten Bauverfahren gilt: „Ohne Bestätigung über die bautechnische Vorprüfung auf dem Bauplan → **keine** Baubewilligung!“





# PHOTOVOLTAIK Strom aus der Sonne

Einladung

Photovoltaikprojekt auf den Dächern der  
öffentlichen Gebäude in Luftenberg/Statzing

Wir laden hiermit zu einem Informationsabend rund ums Thema  
„Photovoltaikprojekt auf den Dächern der öffentlichen Gebäude in Luftenberg/Statzing“  
recht herzlich ein.

Termin: **Dienstag, 8. Jänner 2013, 18:30 Uhr**  
Ort: **Marktgemeindeamt Luftenberg a.d. Donau**

## Programm:

- Präsentation des Projektes und der Vorgeschichte - Bgm. Karl Buchberger
- Information über Planung und Umsetzung - Fa. SKE – Montage GmbH.
- Information über steuerliche u. rechtliche Aspekte von möglichen Bürgerbeteiligungen – Steuerberater Josef Hauser

## Adventszeit im Hort

Wo merkt man am stärksten dass Weihnachten vor der Türe steht? Natürlich in einer Kinderbetreuungseinrichtung.

Deshalb veranstalteten wir bei uns im Hort Luftenberg am 27.11.2012 unser Fest: „Wir sagen euch an den lieben Advent.“

Zur Einstimmung wurde das gleichnamige Lied sowohl mit der Flöte gespielt, als auch von den Kindern gesungen. Darauf folgte ein Lichtertanz und die Adventgeschichte: „Kerzen anzünden...“

Den Abschluss machten die Mädchen der 4. Klasse mit einer Tanzdarbietung.

Danach fand ein gemütlicher Ausklang mit Punsch und Broten im Schulhof statt.

Zwei Wochen lang gab es bei uns im Hort einen Adventstand, an dem die Kinder unsere selbstgemachten Produkte verkauften. Zur Auswahl standen diverse selbstgemachte Marmeladen, Apfelringe, Tee und Kekse.

Wir wünschen allen ein frohes und besinnliches Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



## Erfolgreicher „Kinderstand“ am Luftenberger Adventmarkt

Kinder machen sich viele Gedanken über den Schutz der Natur und die Zukunft unserer Erde. So hat die 3.a-Klasse der Volksschule schon am Ende des letzten Schuljahres die Idee geboren, mit dem Pflanzen von Bäumen und Sträuchern ein Zeichen für eine intakte Umwelt zu setzen.

Es ist ein besonderes Anliegen der Kinder, hierfür einen direkten Beitrag zu leisten und mit Unterstützung des Elternvereins konnte ein Verkaufsstand am Luftenberger Adventmarkt organisiert werden, an dem von den SchülerInnen selbstgemachte Geschenke angeboten wurden.

Mit wunderschönen Sternen, Kerzenständern, Glücksbringern, Schlüsselanhängern, Weihnachtskarten und vielem mehr konnten die Kinder einen stattlichen Reingewinn von über 450 EUR erzielen – somit ist ein erster Grundstein für das Projekt gelegt.

Die zahlreichen Besucher waren über das Angebot sehr angetan und haben mit zum Teil großzügigen Spenden den

Kindern zusätzlich eine große Freude gemacht. DANKE !

Unser Dank gilt auch allen Beteiligten im Hintergrund, vor allem der Direktion und den Lehrerinnen der Volksschule – insbesondere Frau Riedler und Frau Raudaschl, den vielen bastelnden Müttern, allen Beteiligten, die mit Sach- oder Geldspenden bzw. Tatkraft unterstützt haben und natürlich unseren engagierten VolksschülerInnen, die mit großem Eifer – sowohl bei der Herstellung der Geschenke als auch bei deren Verkauf – bei der Sache waren und an diese Aktion sicherlich lange denken werden.

Gemeinsam mit dem Projekt „Naturaktive Gemeinde“



und der Volksschule sollen nun vor allem Möglichkeiten ausgeschöpft werden, den Freiraum rund um die Schule und den Schulhof noch lebendiger und grüner zu gestalten. Es liegen bereits erste Ideen vor – wir dürfen sehr gespannt sein!

Das Team des Elternvereins wünscht Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und alles Gute für 2013!



## Jetzt die kostenlose Jugendkarte des Landes OÖ holen

Die 4youCard ist die Jugendkarte des Landes OÖ, welche für Jugendliche im Alter von 12 bis 26 Jahren kostenlos erhältlich ist. Den Bestellkupon gibt es im Marktgemeindeamt, in der Schule oder online auf [www.4youcard.at](http://www.4youcard.at). Diesen muss der Jugendliche nur ausfüllen, bestätigen lassen und drei bis sechs

Wochen später kommt die 4youCard ins Haus.

Die 4youCard bietet Ermäßigungen bei über 600 Vorteilsgebern und 1000 Veranstaltungen in ganz OÖ. Sie ist außerdem ein Altersnachweis im Sinne des Jugendschutzgesetzes. Zudem erhalten 4youCard Besitzer viermal jährlich

das mag4you – das Magazin der 4youCard per Post zugesandt.





# Kindergarten Luftenberg UNSER LATERNENFEST: 9. 11. 2012

Unser traditionelles Laternenfest feierten wir am Freitag, den 9. November in der Aula der „Neuen Mittelschule“. Die Kinder hatten in der Festvorbereitung viel über das Leben des Hl. Martin von Tours erfahren und gelernt. Teilen und Helfen ist auch in unserer Zeit sehr wichtig.

Die Schulanfänger zeigten uns ein Theaterstück von der „Kleinen Gans“ in der deutlich wurde, dass es wichtig ist, in einer Gemeinschaft seine eigene Persönlichkeit zu bewahren.

Nach einigen Liedern, einem Tanz und dem Martinsspiel zogen wir mit unseren

Laternen zum Gemeindeplatz, wo wir das Fest bei Punsch und Keksen gemütlich ausklingen ließen.



## STELLENAUSSCHREIBUNG

WIR SUCHEN AB SOFORT

**eine/n FachsozialbetreuerIn Altenhilfe  
St. Georgen an der Gusen, Katsdorf,  
Langenstein und Luftenberg, Bezirk Perg**

Teilzeitanstellung 20-25h

Das kollektivvertr. Mindestentgelt beträgt je nach Berufserfahrung und Anrechnung von Vordienstzeiten € 1.822,20 bis € 1.952,30 brutto bei Vollbeschäftigung. Bereitschaft zur Überzahlung ist gegeben.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Frau Claudia Hubner unter 07235/65875.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte ab sofort an die

**Caritas für Betreuung und Pflege,  
Mobile Dienste Regionalleitung,  
Lederergasse 11.b, 4210 Gallneukirchen**

## Stadt-Pfarrbücherei Steyregg

Warum in die Ferne schweifen (und nach Linz fahren) sieh das Gute ist so nah (in Steyregg).

Unter diesem Motto möchten wir Sie gerne in die Stadt-Pfarrbücherei Steyregg einladen. Wir haben über 4500 Medien darunter über 1500 Kinder- u. Jugendbücher, über 150 Spiele, 200 DVD's, also Spaß für die ganze Familie.

Wir haben auch im Kindergarten Luftenberg seit Mai alle 4-6 Wochen vorgelesen, und das wollen wir auch so beibehalten.

Die Bücherei befindet sich im Gemeindeamt in der Weissenwolfstr. 3 im 2. Stock und ist mit dem Lift zu erreichen.

### Unsere Öffnungszeiten sind

Di. 8.30 - 11.30 u. 15.00 - 19.00

Do 15.00 - 19.00

Das Büchereiteam freut sich auf ihren Besuch.



## Marktmusik Luftenberg

Fotos der ersten Stunde **der neuen Marktmusik Luftenberg am Sonntag, 4.11.2012** während der ORF live Übertragung aus Luftenberg aufgenommen.

### Sylvester- und Neujahrsblasen

Vom Mittwoch, 26.12.2012 (Stefanitag) bis Sonntag, 30.12.2012 werden Musikgruppen der neuen Marktmusik Luftenberg wieder die traditionellen Ständchen von Haus zu Haus im ganzen Gemeindegebiet präsentieren.





# Heimatverein Luftenberg an der Donau



Heimatverein Luftenberg  
an der Donau

**LIEBE GEMEINDEBÜRGER UND GEMEINDEBÜRGERINNEN !  
WERTE FREUNDE DES HEIMATVEREINES LUFTENBERG !**

Am 2. Oktober eröffnete Bürgermeister Karl Buchberger gemeinsam mit Vzbg.<sup>in</sup> Hilde Prandner und GV Elfriede Pachleitner die Ausstellung des Heimatvereines



## „GETREIDEERNT VOR 100 JAHREN“.

Mit der beeindruckenden alten Putzmühle, mit der schon damals die Spreu vom Korn maschinell getrennt wurde, wird der Ablauf der Getreideernte gezeigt. Anhand von Bildern und Texten wird der Ablauf beginnend mit der „Mahd“ mittels Sense und Sichel bis zum Abtransport zum Mahlen beschrieben. Diese Ausstellung ist die erste einer Reihe von Präsentationen aus dem Fundus des Heimatvereines.



Erstmals in der Geschichte von Luftenberg gibt es eine Reihe von Grußpostkarten und nunmehr auch Weihnachtspostkarten, welche durch den Heimatverein gestaltet und aufgelegt wurden. Die Postkarten sind im Geschäft von Sabine Leonhardsberger und auch bei diversen Veranstaltungen erhältlich.

Das Jahr 2012 neigt sich bereits wieder dem Ende zu und ich möchte Ihnen im Namen des Heimatvereines Luftenberg besinnliche Weihnachten, ein gutes neues Jahr und vor allem Gesundheit wünschen.

Mag. Hermann de Verrette  
Obmann

Weitere Fotos finden Sie auf der Homepage des Heimatvereines Luftenberg: <http://www.heimatverein-luftenberg.at>

## Impressum

**Herausgeber:**  
Marktgemeindeamt  
Luftenberg an der Donau  
  
Bürgermeister  
Karl Buchberger

**Nächster  
Erscheinungstermin:**  
8 KW  
  
**Redaktionsschluss:**  
1.2.2013

**Grafik/Layout:**  
Ronald Buchegger  
Buchegger Grafik  
[www.buchegger-grafik.at](http://www.buchegger-grafik.at)



**Probennummer: 12-2956-006**

**Probanden:**

08.08.2012  
Trinkwasser natürlich  
Auftragsgegenstand:  
TW NATV; Mindestuntersuchung, Triazine  
Untersuchungsumfang:  
laut Parameterliste

**Probenahmestelle:**

11101000  
**08 Tiefbehälter Pürach nach Pumpstation**  
**08**

**Probenahmedatum:**

08.08.2012

**Probennehmer:**

Grammer IWA

09.08.2012 - 08.11.2012

**Prüfergebnisse:**

| Parameter              | Ergebnis | IPW | PW | Einheit | Methode | N |
|------------------------|----------|-----|----|---------|---------|---|
| Färbung (sensorisch)   | ohne     |     |    |         | SOP 5   | x |
| Trübung (sensorisch)   | klar     |     |    |         | SOP 5   | x |
| Geruch (sensorisch)    | ohne     |     |    |         | SOP 5   | x |
| Geschmack (sensorisch) | -        |     |    |         | SOP 5   | x |

| Parameter                     | Ergebnis | IPW         | PW | Einheit | Methode   | N |
|-------------------------------|----------|-------------|----|---------|---|---|
| KBE bei 22 °C in 1 ml         | 11       | max. 100    |    |         | ÖNORM EN ISO 6222                                     |   |
| KBE bei 37 °C in 1 ml         | 0        | max. 20     |    |         | ÖNORM EN ISO 6222                                     |   |
| Escherichia Coli in 100 ml    | 0        | max. 0      |    |         | ÖNORM EN ISO 9308-1                                   |   |
| Coliforme Bakterien in 100 ml | 0        | max. 0      |    |         | ÖNORM EN ISO 9308-1                                   |   |
| Enterokokken in 100 ml        | 0        | max. 0      |    |         | ÖNORM EN ISO 7899-2                                   |   |
| Temperatur                    | 13,0     |             |    | °C      | SOP17 Ref:Ö2-DIN38408-23/T-DIN38404-4 Messung vor Ort |   |
| Sauerstoff                    | 10,0     |             |    | mg/l    | SOP17 Ref:Ö2-DIN38408-23/T-DIN38404-4 Messung vor Ort |   |
| Leitfähigkeit bei 20 °C       | 608,0    | max. 2500,0 |    | µS/cm   | SOP 88; Ref: ÖNORM EN 27888                           |   |
| pH-Wert                       | 7,2      | 6,5 - 9,5   |    |         | SOP 18; Ref: DIN 38404-5 Messung vor Ort              |   |
| pH-Wert                       | 7,4      | 6,5 - 9,5   |    |         | SOP18; Ref: DIN 38404-5 Messung vor Ort               |   |
| Bor                           | <0,017   | max. 1,000  |    | mg/l    | SOP 104; Ref:ÖNORM EN ISO 17294-2                     |   |
| Eisen                         | <0,010   | max. 0,200  |    | mg/l    | SOP 104; Ref:ÖNORM EN ISO 17294-2                     |   |
| Mangan gesamt                 | 0,004    | max. 0,050  |    | mg/l    | SOP 104; Ref:ÖNORM EN ISO 17294-2                     |   |
| Total organic carbon (TOC)    | 0,9      |             |    | mg/l    | SOP 84 (NPOC); Ref: ÖNORM EN 1484                     |   |
| Calcium                       | 102,2    |             |    | mg/l    | SOP 111; Ref:DIN EN ISO 14911                         |   |
| Magnesium                     | 25,0     |             |    | mg/l    | SOP 111; Ref:DIN EN ISO 14911                         |   |

| Parameter               | Ergebnis | IPW        | PW         | Einheit | Methode                         | N |
|-------------------------|----------|------------|------------|---------|---------------------------------|---|
| 14911                   |          |            |            |         |                                 |   |
| Natrium                 | 11,5     | max. 200,0 |            | mg/l    | SOP 111; Ref:DIN EN ISO 14911   |   |
| Kalium                  | 3,2      |            |            | mg/l    | SOP 111; Ref:DIN EN ISO 14911   |   |
| Ammonium                | <0,03    | max. 0,50  | max. 5,00  | mg/l    | SOP 111; Ref:DIN EN ISO 14911   |   |
| Gesamthärte             | 20,1     |            |            | °dH     | SOP 111; Ref:DIN EN ISO 14911   |   |
| Säurekapazität Ks4,3    | 5,365    |            |            | mmol/l  | SOP 2; Ref: DIN 38409-7         |   |
| Karbonathärte in °dH    | 15,0     |            |            | °dH     | SOP 2; Ref: DIN 38409-7         |   |
| Hydrogencarbonat        | 324,3    |            |            | mg/l    | SOP 2; Ref: DIN 38409-7         |   |
| Chlorid                 | 19,6     | max. 200,0 |            | mg/l    | SOP 111; Ref:ÖNORM EN ISO 10304 |   |
| Nitrat                  | 26,2     |            | max. 50,0  | mg/l    | SOP 111; Ref:ÖNORM EN ISO 10304 |   |
| Sulfat                  | 61,8     | max. 250,0 | max. 750,0 | mg/l    | SOP 111; Ref:ÖNORM EN ISO 10304 |   |
| Nitrit                  | <0,010   |            | max. 0,100 | mg/l    | SOP 8; Ref: ÖNORM EN 26777      |   |
| UV-Absorption bei 254nm | 1,6      |            |            | 1/m     | SOP 16; Ref: ÖNORM EN ISO 7887  |   |
| UV-Durchlässigkeit 10cm | 69,2     |            |            | %       | SOP 16; Ref: ÖNORM EN ISO 7887  |   |
| NO3/50 + NO2/3          | 0,53     | max. 1,00  |            | mg/l    | Berechnung                      |   |
| Atrazin                 | 0,07     | max. 0,10  |            | µg/l    | Fremdvergabe Triazine           |   |
| Desethylatrazin         | 0,09     | max. 0,10  |            | µg/l    | Fremdvergabe Triazine           |   |
| Desisopropylatrazin     | <0,05    | max. 0,10  |            | µg/l    | Fremdvergabe Triazine           |   |
| Cyanacin                | <0,05    | max. 0,10  |            | ug/l    | Fremdvergabe Triazine           |   |
| Propazin                | <0,05    | max. 0,10  |            | ug/l    | Fremdvergabe Triazine           |   |
| Sebutylazin             | <0,05    | max. 0,10  |            | ug/l    | Fremdvergabe Triazine           |   |
| Simazin                 | <0,05    | max. 0,10  |            | ug/l    | Fremdvergabe Triazine           |   |
| Terbutylazin            | <0,05    | max. 0,10  |            | ug/l    | Fremdvergabe Triazine           |   |
| Promethyn               | <0,05    | max. 0,10  |            | ug/l    | Fremdvergabe Triazine           |   |
| Terbutryn               | <0,05    | max. 0,10  |            | ug/l    | Fremdvergabe Triazine           |   |

**Allfällig verwendete Abkürzungen:**

IPW ..... Indikatorparameterwert (Richtwert)  
 PW ..... Prüfparameterwert (Grenzwert)  
 < [Wert] .. nicht bestimmbar (innerhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])  
 n.a. .... nicht auswertbar  
 N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren  
 x ... Verfahren nicht akkreditiert

**Kommentare:**

BGBl 304/2001: IVm BGBl 254/2006 Trinkwasserverordnung zum LMSVG BGBl 13/2006

**Bestimmung von Triazinen in wässrigen Proben**

Methode n. akkreditiert, an akkreditierte Fremdlabor AGROLAB Austria GmbH fremdvergeben  
 Zeichnungsberechtigt:

Dipl.-Ing. Harald Pichler, Institutsleiter

----- Ende des Prüfberichts -----

# Müllplaner 2013 / Ein Service der MARKTGEMEINDE Luffenberg an der Donau

## Erklärungen:

- 2 = Entleerung der Abfallkannen im Zweiwöchenthythmus (roter Aufkleber)
- 4 = Entleerung der Abfallkannen im Vierwöchenthythmus (blauer Aufkleber)
- A = Entleerung der Aschenkannen (zweiwöchentlich von Oktober bis April)
- Bio = Entleerung der Biomüllkannen bei den Wohnanlagen
- GS = Gelber Sack
- ASZ = Altschiffsammelzentrum

ASZ = Altschiffsammelzentrum St. Georgen/G. (Mittwoch und Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr)  
**Kompostieranlage** Hahl i. Hart (Langenstein): Montag - Freitag 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr, Samstag 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr – Sonn- und Feiertage, keine Anlieferung!

| Jänner 2013 |         | Februar 2013 |       | März 2013 |          | April 2013 |        | Mai 2013 |         | Juni 2013 |         |
|-------------|---------|--------------|-------|-----------|----------|------------|--------|----------|---------|-----------|---------|
| 1 Di        |         | 1 Fr         |       | 1 Fr      |          | 1 Mo       | 14     | 1 Mi     |         | 1 Sa      |         |
| 2 Mi        | 2+A+ASZ | 2 Sa         |       | 2 Sa      |          | 2 Di       | BIO    | 2 Do     |         | 2 So      |         |
| 3 Do        |         | 3 So         |       | 3 So      |          | 3 Mi       | ASZ    | 3 Fr     | ASZ     | 3 Mo      | 2+4+BIO |
| 4 Fr        | ASZ     | 4 Mo         | BIO   | 4 Mo      | BIO      | 4 Do       |        | 4 Sa     |         | 4 Di      | 2+4+GS  |
| 5 Sa        |         | 5 Di         |       | 5 Di      |          | 5 Fr       | ASZ    | 5 So     |         | 5 Mi      | ASZ     |
| 6 So        |         | 6 Mi         | ASZ   | 6 Mi      | ASZ      | 6 Sa       |        | 6 Mo     | 2+4+BIO | 6 Do      |         |
| 7 Mo        | BIO     | 7 Do         |       | 7 Do      |          | 7 So       |        | 7 Di     | 2+4     | 7 Fr      | ASZ     |
| 8 Di        |         | 8 Fr         | ASZ   | 8 Fr      | ASZ      | 8 Mo       | 2+4+A  | 8 Mi     | ASZ     | 8 Sa      |         |
| 9 Mi        | ASZ     | 9 Sa         |       | 9 Sa      |          | 9 Di       | 2+4+A  | 9 Do     |         | 9 So      |         |
| 10 Do       |         | 10 So        |       | 10 So     |          | 10 Mi      | ASZ    | 10 Fr    | ASZ     | 10 Mo     | BIO     |
| 11 Fr       | ASZ     | 11 Mo        | 2+4+A | 11 Mo     | 2+4+A    | 11 Do      |        | 11 Sa    |         | 11 Di     |         |
| 12 Sa       |         | 12 Di        | 2+4+A | 12 Di     | 2+4+A+GS | 12 Fr      | ASZ    | 12 So    |         | 12 Mi     | ASZ     |
| 13 So       |         | 13 Mi        | ASZ   | 13 Mi     | ASZ      | 13 Sa      |        | 13 Mo    | BIO     | 13 Do     |         |
| 14 Mo       | 2+4+A   | 14 Do        |       | 14 Do     |          | 14 So      |        | 14 Di    |         | 14 Fr     | ASZ     |
| 15 Di       | 2+4+A   | 15 Fr        | ASZ   | 15 Fr     | ASZ      | 15 Mo      | BIO    | 15 Mi    | ASZ     | 15 Sa     |         |
| 16 Mi       | ASZ     | 16 Sa        |       | 16 Sa     |          | 16 Di      |        | 16 Do    |         | 16 So     |         |
| 17 Do       |         | 17 So        |       | 17 So     |          | 17 Mi      | ASZ    | 17 Fr    | ASZ     | 17 Mo     | 2+BIO   |
| 18 Fr       | ASZ     | 18 Mo        | BIO   | 18 Mo     | BIO      | 18 Do      |        | 18 Sa    |         | 18 Di     | 2       |
| 19 Sa       |         | 19 Di        |       | 19 Di     |          | 19 Fr      | ASZ    | 19 So    |         | 19 Mi     | ASZ     |
| 20 So       |         | 20 Mi        | ASZ   | 20 Mi     | ASZ      | 20 Sa      |        | 20 Mo    |         | 20 Do     |         |
| 21 Mo       | BIO     | 21 Do        |       | 21 Do     |          | 21 So      |        | 21 Di    | 2+BIO   | 21 Fr     | ASZ     |
| 22 Di       |         | 22 Fr        | ASZ   | 22 Fr     | ASZ      | 22 Mo      | 2+A    | 22 Mi    | 2+ASZ   | 22 Sa     |         |
| 23 Mi       | ASZ     | 23 Sa        |       | 23 Sa     |          | 23 Di      | 2+A+GS | 23 Do    |         | 23 So     |         |
| 24 Do       |         | 24 So        |       | 24 So     |          | 24 Mi      | ASZ    | 24 Fr    | ASZ     | 24 Mo     | BIO     |
| 25 Fr       | ASZ     | 25 Mo        | 2+A   | 25 Mo     | 2+A      | 25 Do      |        | 25 Sa    |         | 25 Di     |         |
| 26 Sa       |         | 26 Di        | 2+A   | 26 Di     | 2+A      | 26 Fr      | ASZ    | 26 So    |         | 26 Mi     | ASZ     |
| 27 So       |         | 27 Mi        | ASZ   | 27 Mi     | ASZ      | 27 Sa      |        | 27 Mo    | BIO     | 27 Do     |         |
| 28 Mo       | 2+A     | 28 Do        |       | 28 Do     |          | 28 So      |        | 28 Di    |         | 28 Fr     | ASZ     |
| 29 Di       | 2+A+GS  |              |       | 29 Fr     | ASZ      | 29 Mo      | BIO    | 29 Mi    | ASZ     | 29 Sa     |         |
| 30 Mi       | ASZ     |              |       | 30 Sa     |          | 30 Di      |        | 30 Do    |         | 30 So     |         |
| 31 Do       |         |              |       | 31 So     |          | 31 Fr      |        |          |         |           |         |



## „Sitz ´s eich zuwa um an Adventkraunz“

So beginnt eines der Lieder, die der Chor des Gesangsvereines St. Georgen an der Gusen bei seinem Adventkonzert in der Pfarrkirche zum Klingen bringen wird. Auch wenn man heute auf dem Markt zahlreiche CDs mit perfekten Aufnahmen von Advent- und Weihnachtsliedern namhafter Chöre erstehen kann, die man sich zu einer abendlichen Stunde im Wohnzimmer abspielen kann, so ist doch eine Live-Aufführung in einem

stimmungsvoll erleuchteten Gotteshaus immer wieder ein Erlebnis der besonderen Art, noch dazu, wenn der 4. Adventsonntag - so wie heuer - auf den 23. Dezember fällt. Der Gesangsverein lädt dazu herzlich ein!

**Termin: Sonntag, 23. Dezember,  
16 Uhr,  
Pfarrkirche St. Georgen/G.**



## Sektion Judo FIT-Stadl Luftenberg

Wollen Sie FIT durch den Winter gehen?

Der ASKÖ Luftenberg hat mit dem „FIT-Stadl“ im Sportplatzgebäude das richtige Rezept für Sie!

**Training für jedermann/-frau,  
jederzeit - rund um die Uhr!**

Information bei Hr. Dansachmüller  
Tel. 0699/10284630

## Adventausstellung in Luftenberg, Negrellistraße 2

von 1. bis 23. Dezember

Zu sehen ist eine Sammlung vieler Krippen und Engeln,.... unter anderem eigenes Kunsthandwerk

Jeweils Samstag und Sonntag

von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Eintritt frei



Bei tel. Anmeldung sind auch andere Termine möglich.

Franz Scheuringer  
Negrellistraße 2,  
4225 Luftenberg  
Tel.: 07237/2169

Kommt und seht das Wunder an.  
Seht was Gottes Lieb' getan.  
Seinen Sohn als kleines Kind  
man in einer Krippe findet.  
von Matthias Claudius



# Rouge et Noir

26. Jänner '13

20. BALL DER LUFTENBERGER  
Zugestellt durch post.at | Amtliche Mitteilung

BARMEILE MIT COCKTAILBAR

SEIDLBAR

JAZZ AND MORE-LOUNGE

WEINSTADL

DISCO

TANZMUSIK IN DER AULA

ERÖFFNUNG 20.30 UHR, EINLASS AB 19.30 UHR  
im Schulzentrum Luftenberg

AFTER BALL-PARTY im Marktcafe Luftenberg

# Was ist los?



## Luftenberg und Umgebung

### Dezember 2012

|         |         |           |   |
|---------|---------|-----------|---|
| Samstag | 15.Dez. | 11:00 Uhr | <b>Weihnachtsfeier</b> / Pensionistenverband / Aula VS Luftenberg |
| Samstag | 15.Dez. | 16:00 Uhr | <b>Punschstand</b> / FF Luftenberg / FF Haus Luftenberg           |
| Sonntag | 16.Dez. | 14:00 Uhr | <b>Punschstand</b> / FF Pürach / FF Haus Pürach                   |
| Sonntag | 16.Dez. | 11:30 Uhr | <b>Advent-/Jahresabschlussfeier</b> / Seniorenbund                |
| Samstag | 22.Dez. | 16:00 Uhr | <b>Punschstand</b> / FF Luftenberg / FF Haus Luftenberg           |

### Jänner 2013

|          |         |           |   |
|----------|---------|-----------|---|
| Samstag  | 05.Jän. | 18:00 Uhr | <b>Jahreshauptversammlung</b> / FF Luftenberg / Mehrzwecksaal II                  |
| Mittwoch | 09.Jän. | 14:00 Uhr | <b>Orts-2er-Schnapsmeisterschaft</b> / Seniorenbund Luftenberg / Mehrzwecksaal II |
| Mittwoch | 16.Jän. | 11:00 Uhr | <b>Kaffeenachmittag</b> / Pensionistenverband Luftenberg / Mehrzwecksaal II       |
| Montag   | 21.Jän. | 14:00 Uhr | <b>Rot Kreuz Kurs</b> / Seniorenbund Luftenberg / Mehrzwecksaal II                |
| Samstag  | 26.Jän. | 20:00 Uhr | <b>20. Ball der Luftenberger</b> / GR-Fraktionen / Schulanlage Luftenberg         |
| Montag   | 28.Jän. | 14:00 Uhr | <b>Rot Kreuz Kurs</b> / Seniorenbund Luftenberg / Mehrzwecksaal II                |

### Februar 2013

|            |               |           |  |
|------------|---------------|-----------|--|
|            | 04. – 08.Feb. |           | <b>Anmeldewoche Krabbelstube</b> 07237 / 2911-20<br>(Termine gegen Voranmeldung)<br><b>Anmeldewoche Kindergarten</b> 07237 / 2911-21<br>(Termine: Mo. und Do. 14:00 – 16:30 Uhr, Di. 9:00 – 11:00 Uhr) |
| Mittwoch   | 06.Feb.       | 11:00 Uhr | <b>Kaffeenachmittag</b> / Pensionistenverband Luftenberg / Mehrzwecksaal II  |
| Freitag    | 08.Feb.       | 15:00 Uhr | <b>Faschingsparty</b> / Kinderfreunde Luftenberg / Mehrzwecksaal II  |
| Samstag    | 09.Feb.       |           | <b>Kinderfasching</b> / SV Luftenberg / GH.Leimhofer, Kutzenberg   |
| Sonntag    | 10.Feb.       | 14:30 Uhr | <b>Kinderfasching</b> / SV Abwinden / GH.Radlwirt, Abwinden-Dorf 7   |
| Sonntag    | 10.Feb.       | 14:00 Uhr | <b>Faschingsumzug</b> / Kinderfreunde u. Marktmusik Luftenberg / Marktplatz St. Georgen/G. u. Aktivpark  |
| Montag     | 11.Feb.       | 14:00 Uhr | <b>Luftenberger Senioren Fasching</b> / Seniorenbund Luftenberg / GH.Ragailler, St. Georgen/G.   |
| Mittwoch   | 20.Feb.       | 11:00 Uhr | <b>Kaffeenachmittag</b> / Pensionistenverband Luftenberg / Mehrzwecksaal II  |
| Donnerstag | 28.Feb.       |           | <b>Seniorenwanderung zum Deisinger</b> / Seniorenbund  |

Terminänderungen vorbehalten!

### Ordinationszeiten unseres Gemeindefarztes MR Dr. Andreas Dibold, Hofleiten 1:

Mo, Di, Do, Fr: 07:30 bis 11:45 Uhr  
Fr: 16:30 bis 17:45 Uhr  
Mo, Di, Do: 15:00 bis 17:45 Uhr  
Sa: 07:30 bis 09:00 Uhr

### GEMEINDEBÜCHEREI / NMS LUFTENBERG

#### Öffnungszeiten:

Jeden Montag von 18:00 bis 20:00 Uhr  
Leihgebühr: € 0,50 pro Buch und Woche

### FRAUENBERATUNG

persönlich • vertraulich • kompetent

#### Unser Beratungsangebot:

- Psychosoziale Beratung
- Berufs- und Arbeitsmarktbezogene Beratung
- Rechtsberatung (Trennung, Scheidung)
- Gewaltschutzberatung
- Psychotherapie

alle Beratungsangebote sind kostenlos

Dr. Schober-Strasse 23, Perg  
Tel. 07262 / 54484  
office@frauenberatung-perg.at  
www.frauenberatung-perg.at



### Eltern- Mutterberatung - Luftenberg:

Jeden 1. Dienstag im Monat ab 14:00 Uhr in der **Krabbelstube** Beratung + Information in gemütlicher Runde (Kaffee- und Spielcke) DAS Christine Umhaller + Dr. Dibold freuen sich auf Ihren Besuch!

### Rechtsberatung Dr. Berger:

Jeden 2. Donnerstag im Monat  
ab 16:00 Uhr mit Voranmeldung am  
Marktgemeindefarnt: 07237/22 31-10

